Contents

Acknowledgments IX
List of Figures X
Notes on Contributors XI

Introduction: Central and Eastern Europe and the West: Affective Relations 1

Ágnes Györke and Imola Bülgözdi

PART 1 Edgy Feelings: Translocality, Trauma, and Disengagement

- Impersonal Affect and Transpersonal Community in the Totaled
 City 21
 Pieter Vermeulen
- Body, Trauma, Theatricality Rereading Testimony in the Stage Performance of Sea Lavender, or the Euphoria of Being 35 Miklós Takács
- The City as a Lyric Archive of Affects in Lisa Robertson's Occasional
 Work and Seven Walks 53
 Katalin Pálinkás

PART 2 East-Central Europe as a Translocal Space: Gendering the "Periphery"

- 4 A Closet of One's Own: Places of Non-Hegemonic Masculinities and Rites of Retreat in Contemporary Hungarian Cinema 71

 György Kalmár
- Young Mothers, Concrete Cages: Representations of Maternity in Hungarian Housing Films from the 1970s and 1980s 89

 Zsolt Győri

6 Queer Sex and the City: Affective Places of Queerness in Contemporary
Hungarian Cinema 106
Fanni Feldmann

PART 3 Translocality, Border Thinking and Restlessness

- 7 "They weren't even there yet and already the City was speaking to them" – The Translocal Experience as Fascination with the City in Toni Morrison's Jazz 125 Imola Bülgözdi
- 8 "I again put on my veil" Autobiographical Narrative, Feminism, and the Emergence of Border Thinking in Marjane Satrapi's Persepolis Books 139 Márta Kőrösi

PART 4 Translocality and Transgression

- "Whichever way you go, you are sure to get somewhere." Dysgeographic Mappings of Playable Loci and the "Compass" of Girlish Curiosity in Lewis Carroll's and China Miéville's Spatial Fantasies 163
- Translocations of Desire: Urban Topographies of Love in Chimamanda Adichie's Americanah 181 Jennifer Leetsch

PART 5 Criminal Affects: Crime and the City

11 Criminal Affects: Hard-boiled Discourse and the New Cultures of Fear in Patrick Neate's City of Tiny Lights 201

Tamás Bényei

CONTENTS VII

12 Inventing History: Katalin Baráth's Hungarian Middlebrow Detective Series 220 Brigitta Hudácskó

Index 235